

Warszawa, dnia 24 października 2012 r.

Poz. 1163

**ROZPORZĄDZENIE
MINISTRA TRANSPORTU, BUDOWNICTWA I GOSPODARKI MORSKIEJ¹⁾**

z dnia 19 października 2012 r.

**w sprawie upoważnienia dla ekspertów oraz przedstawicieli istotnie zainteresowanych państw biorących udział
w pracach Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich**

Na podstawie art. 31 ust. 3 ustawy z dnia 31 sierpnia 2012 r. o Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich (Dz. U. poz. 1068) zarządza się, co następuje:

§ 1. Wzór upoważnienia dla ekspertów biorących udział w pracach Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich, korzystających z uprawnień przysługujących członkom Komisji, określa załącznik nr 1 do rozporządzenia.

§ 2. Wzór upoważnienia dla przedstawicieli istotnie zainteresowanych państw biorących udział w pracach Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich, korzystających z niektórych uprawnień przysługujących członkom Komisji, określa załącznik nr 2 do rozporządzenia.

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 27 października 2012 r.


Minister Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej: *S. Nowak*

¹⁾ Minister Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej kieruje działem administracji rządowej – gospodarka morską, na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 listopada 2011 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej (Dz. U. Nr 248, poz. 1494).

Załączniki do rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 19 października 2012 r. (poz. 1163)

Załącznik nr 1

WZÓR UPOWAŻNIENIA DLA EKSPERTÓW BIORĄCYCH UDZIAŁ W PRACACH PAŃSTWOWEJ KOMISJI
BADANIA WYPADKÓW MORSKICH, KORZYSTAJĄCYCH Z UPRAWNIEN PRZYSŁUGUJĄCYCH
CZŁONKOM KOMISJI

 Rzeczpospolita Polska Republic of Poland	PAŃSTWOWA KOMISJA BADANIA WYPADKÓW MORSKICH STATE COMMISSION ON MARITIME ACCIDENT INVESTIGATION
UPOWAŻNIENIE nr / <i>Authorisation No.</i>	
<i>Ważne do / valid until</i>	
<div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 150px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <p>zdjęcie <i>photo</i> 4,3 x 3,3 cm</p> </div>	<p>.....</p> <p>Imię i nazwisko / <i>Name</i></p> <p>.....</p> <p>Stanowisko / <i>Position</i></p> <p>.....</p> <p>Podpis posiadacza / <i>Holder's signature</i></p>

Posiadacz tego dokumentu jest upoważniony do podejmowania czynności związanych z badaniem wypadków i incydentów morskich, zgodnie z art. 31 ust. 1 ustawy z dnia 31 sierpnia 2012 r. o Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich, w zakresie

Holder of this document is authorized to undertake actions as required for investigation of maritime accidents, according to the art. 31 item 1 of the Act of 31 August 2012 on the State Commission on Maritime Accident Investigation.

mp.

Przewodniczący Państwowej Komisji
Badania Wypadków Morskich
*Chairman of the State Commission
on Maritime Accident Investigation*

seal

Warszawa, dnia / *date*

Podstawa prawna: art. 31 ust. 1 ustawy z dnia 31 sierpnia 2012 r. o Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich (Dz. U. poz. 1068).

Legal basis art. 31 item 1 of the Act of 31 August 2012 on the State Commission on Maritime Accident Investigation (Journal of Laws item 1068).


Prosi się właściwe władze o udzielenie posiadaczowi tego dokumentu wszelkiej pomocy przy wykonywaniu jego obowiązków służbowych.

The competent Authorities are kindly requested to assist the holder of this document in performing his / her duties.

Opis wzoru upoważnienia:

- wymiary dokumentu: 106 x 66 mm,
- dokument w kolorze białym, czarne napisy w językach polskim i angielskim drukowane różną czcionką,
- dokument dwustronnie laminowany folią plastikową.

WZÓR UPOWAŻNIENIA DLA PRZEDSTAWICIELI ISTOTNIE ZAINTERESOWANYCH PAŃSTW BIORĄCYCH
UDZIAŁ W PRACACH PAŃSTWOWEJ KOMISJI BADANIA WYPADKÓW MORSKICH, KORZYSTAJĄCYCH
Z NIEKTÓRYCH UPRAWNIENI PRZYSŁUGUJĄCYCH CZŁONKOM KOMISJI

	<p>PAŃSTWOWA KOMISJA BADANIA WYPADKÓW MORSKICH STATE COMMISSION ON MARITIME ACCIDENT INVESTIGATION</p>
<p>Rzeczpospolita Polska Republic of Poland</p>	
<p>UPOWAŻNIENIE nr / Authorisation No.</p>	
<p><i>Ważne do / valid until</i></p>	
<p>..... Imię i nazwisko / Name</p>	
<p>..... Organ właściwy w sprawie badania wypadków lub incydentów morskich / <i>Investigative Body</i></p>	
<p>..... Podpis posiadacza upoważnienia / <i>Holder's signature</i></p>	

Posiadacz tego dokumentu jest upoważniony do wysłuchania osób i dostępu do dowodów związanych z badaniem wypadków i incydentów morskich, zgodnie z art. 31 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 31 sierpnia 2012 r. o Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich.

Holder of this document is authorized to access to witnesses and evidence related to investigation of maritime accidents, according to the art. 31 item 1 and 2 of the Act of 31 August 2012 on the State Commission on Maritime Accident Investigation.

mp.

seal

Przewodniczący Państwowej Komisji
Badania Wypadków Morskich
*Chairman of the State Commission
on Maritime Accident Investigation*

Warszawa, dnia / date

Podstawa prawna: art. 31 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 31 sierpnia 2012 r. o Państwowej Komisji Badania Wypadków Morskich (Dz. U. poz. 1068).

Legal basis art. 31 item 1 and 2 of the Act of 31 August 2012 on the State Commission on Maritime Accident Investigation (Journal of Laws item 1068).

Prosi się właściwe władze o udzielenie posiadaczowi tego dokumentu wszelkiej pomocy przy wykonywaniu jego obowiązków służbowych.

The competent Authorities are kindly requested to assist the holder of this document in performing his / her duties.

Opis wzoru upoważnienia:

- wymiary dokumentu: 106 x 66 mm,
- dokument w kolorze białym, czarne napisy w językach polskim i angielskim drukowane różną czcionką,
- dokument dwustronnie laminowany folią plastikową.